

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku:

Platí to aj v prípade, ak pracovný pomer existoval medzi subjektmi spravovanými súkromným právom?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 2003, s. 9; Mim. vyd. 05/004, s. 381.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španielsko) 2. januára 2017 – Instituto Nacional de la Seguridad Social/Tesorería General de la Seguridad Social a Jesús Crespo Rey

(Vec C-2/17)

(2017/C 104/47)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Instituto Nacional de la Seguridad Social

Odporcovia v odvolacom konaní: Tesorería General de la Seguridad Social, Jesús Crespo Rey

Prejudiciálne otázky

1. Má sa vychádzať z toho, že zo slovného spojenia „základ pre príspevok v Španielsku, ktorý je časovo najbližšie“, uvedeného v prílohe XI písmene G bode 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia ⁽¹⁾ sú vylúčené tie základy na určenie príspevkov, ktoré vyplývajú z uplatnenia španielskeho vnútroštátneho predpisu, podľa ktorého migrujúci pracovník, ktorý sa vrátil a ktorého posledné skutočné príspevky v Španielsku boli vyššie ako minimálne základy, môže uzavrieť len dohodu o zachovaní príspevkov podľa minimálnych základov, zatiaľ čo v prípade, ak by bol usadeným pracovníkom, mal by možnosť uzavrieť túto dohodu vzťahujúcu sa na vyššie základy?
2. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku, ak sa zohľadnia náležite aktualizované posledné skutočné príspevky v Španielsku a ak sa obdobie prispievania podľa dohody o zachovaní príspevkov považuje za neutrálne obdobie alebo prerušenie činnosti, sú to podľa prílohy XI písmena G bodu 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 primerané prostriedky na nápravu škody spôsobenej migrujúcemu pracovníkovi?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 166, 2004, s. 1; Mim. vyd. 05/005, s. 72.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj (Rumunsko) 10. januára 2017 – Maria Dicu/Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava, Tribunalul Botoșani

(Vec C-12/17)

(2017/C 104/48)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Cluj

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Maria Dicu

Žalovaní: Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava, Tribunalul Botoșani

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 7 smernice 2003/88/ES ⁽¹⁾ vykladať tak, že bráni ustanoveniu vnútroštátneho právneho predpisu, na základe ktorého sa pri stanovení dĺžky trvania dovolenky zamestnanca obdobie trvania rodičovskej dovolenky na jedno dieťa do dvoch rokov veku nepovažuje za obdobie výkonu pracovnej činnosti?

⁽¹⁾ Smernica 2003/88/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. EÚ L 299, 2003, s. 9; Mím. vyd. 05/004, s. 381).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugalsko) 13. januára 2017 – TGE Gas Engineering GmbH – Sucursal em Portugal/Autoridade Tributária e Aduaneira

(Vec C-16/17)

(2017/C 104/49)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: TGE Gas Engineering GmbH – Sucursal em Portugal

Odporca: Autoridade Tributária e Aduaneira

Prejudiciálne otázky

Majú sa články 44, 45, 132 ods. 1 písm. f), 167, 168, 169, 178, 179, 192 písm. a), 193, 194 a 196 smernice o DPH (smernica 2006/112) ⁽¹⁾, články 10 a 11 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 282/2011 ⁽²⁾ a zásada neutrality vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby portugalské daňové orgány zamietli pobočke spoločnosti nemeckého práva nárok na odpočítanie DPH v situácii, kedy:

- tejto nemeckej spoločnosti bolo v Portugalsku na účely vykonania jednorazového úkonu, a to „nadobudnutia obchodných podielov v spoločnosti“, pridelené daňové identifikačné číslo ako právnickej osobe, ktorá nemá sídlo ani stálu prevádzkareň v tuzemsku,
- následne bola v Portugalsku zapísaná pobočka tejto nemeckej spoločnosti, ktorej bolo pridelené vlastné daňové identifikačné číslo ako stálej prevádzkarne tejto spoločnosti,
- neskôr nemecká spoločnosť s použitím prvého daňového identifikačného čísla uzavrela s iným podnikom zmluvu o vytvorení skupiny podnikov (Agrupamento Complementar de Empresas) s cieľom realizácie zmluvy o dielo v Portugalsku,
- následne pobočka s použitím vlastného daňového identifikačného čísla uzatvorila so skupinou zmluvu o subdodávke, v ktorej boli dohodnuté vzájomné plnenia medzi pobočkou a skupinou, ako aj to, že skupina vyfakturuje subdodávateľskému podniku v dohodnutom pomere jemu vzniknuté náklady,
- skupina uviedla v oznámeniach o dlhu, ktoré vydala na vyfakturovanie nákladov pobočky, identifikačné daňové číslo pobočky a zaplatila DPH,
- pobočka odpočítala DPH uvedenú v oznámeniach o dlhu,